



TEATRALIDAD MEDIEVAL Y CREACIÓN FEMENINA: UN TEATRO CON PERSPECTIVA DE GÉNERO.

Pilar Rivera





Teatro Litúrgico Medieval



EL AUTO DE LOS REYES MAGOS

CASPAR

Dios criador, quál maravilla.
No sé quál es aquesta estrella.
Agora primas la é veída,
poco tiempo á que es nacida
¿Nacido es el criador,
que es de las gentes senior?
Non es uerdad, non sé qué digo;
Todo esto non uale uno figo.

MUJERES EN LA ESCENA LITÚRGICA MEDIEVAL

Hroswitha de Gandersheim

AMANTES: ¿Qué monstruosidad es esta? ¡Thais, gloria de nuestra tierra, ha cambiado! Thais, nuestro deleite, la que amaba las riquezas, el poder y el lujo... Thais, que se entregaba al placer día y noche, ¡ha destruido sin remedio oro y gemas que no tenían precio! ¿Qué monstruosidad es esta? Thais, la misma flor del amor, insulta a sus amantes y desprecia sus regalos. Thais, que se enorgullecía de que quien la amara gozaría de su amor. ¿Qué monstruosidad es esta? ¡Thais! ¡Thais! Esto es algo imposible de creer.

“Paphnutius” (962 - 965)

MUJERES EN LA ESCENA LITÚRGICA MEDIEVAL Hildegard von Bingen

VIRTUDES: Oh Dios, ¿Quién eres Tú, que en ti mismo tuviste el consejo excelso que destruyó el soplo infernal en los pecadores y publicanos que ahora lucen en la suprema bondad? Alabado seas, oh Rey, por ello. Oh Padre omnipotente, de ti fluye una fuente de amor ardiente, lleva con buen viento a tus hijos en las naves de las 10 aguas, y llévanos así también a la Jerusalén celestial.

“Ordo Virtutum” (1151)



TEATRO PROFANO MEDIEVAL





JUGLARESAS O SOLDADERAS

En ese momento veis a la mujer del juglar,
y Daurel toca la viela, mientras ella comienza a dar volteretas;
delante de la dama noble se divierten actuando.

“Daurel e Beton”
(v. 203-205)



JUGLARESAS O SOLDADERAS



Detalle del capitel del claustro
de San Juan de la Peña
(Huesca)



Detalle del capitel de la iglesia
de San Miguel de Biota
(Zaragoza)



Detalle del capitel de la iglesia
de San Nicolás de El Frago
(Zaragoza)

JUGLARESAS O SOLDADERAS



María Pérez
“La Balteira”



JUGLARESAS O SOLDADERAS



María Balteira, ¿por qué jugáis
a los dados, si de ellos renegáis?
Unas nuevas os diré, que ya sabíais:
que con cuantos os conocen, perdéis,
pues os diré lo que los oigo decir:
que no debéis vos de renegar,
siendo señora y queriendo jugar.



Pero Garcia Burgales (B 1374; V 982)

TROBAITRICES

Condesa Beatriz de Día

A cantar m'er de so qu'eu no volria,
tant me rancur de lui cui sui amia;
car eu l'am mais que nuilla ren que sia:
vas lui no.m val merces ni cortezia
ni ma beltatz ni mos pretz ni mos sens;
c'atressi.m sui enganad' e trahia
Com degr' esser, s'eu fos dezavinens.

Cantaré lo que no querría
Tanto me lamento del de quien soy amiga
Porque lo amo más que cualquier cosa;
Para él no me valen piedad ni cortesía,
Ni mi belleza ni mi valor, ni mi espíritu;
Porque así soy engañada y traicionada
Como debiera serlo si fuese poca agraciada.

TROBAITRICES

Wallada bint al-Mustakfī

Cuando caiga la tarde, espera mi visita,
pues veo que la noche es quien mejor encubre los secretos;
siento un amor por ti que si los astros lo sintiesen
no brillaría el sol,
ni la luna saldría, y las estrellas
no emprenderían su viaje nocturno.





CONCLUSIONES



Gracias

